EURÓPAI PARLAMENT

2004 *2009*

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

IDEIGLENES
2006/2156(DEC)

9.2.2007

JELENTÉSTERVEZET

a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről (C6-0389/2006 – 2006/2156(DEC))

Költségvetési Ellenőrző Bizottság

Előadó: Edit Herczog

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT.....3

2. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT.....5

3. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY.....7

AZ ÁLLAMPOLGÁRI JOGI, BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI BIZOTTSÁG VÉLEMÉNYE.....11

1. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről (C6-0389/2006 – 2006/2156(DEC))

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre szóló végleges éves beszámolójára[1],

– tekintettel a Számvevőszéknek a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Központ válaszaival együtt[2],

– tekintettel a Tanács 2007. március ...-i ajánlására (0000/2007 - C6-xxxx/2007),

– tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,

– tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre[3], és különösen annak 185. cikkére,

– tekintettel a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontját létrehozó 1997. június 2-i 1035/97/EK, Euratom tanácsi rendeletre[4], és különösen annak 12a. cikkére,

– tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervezetek számára készült költségvetési keretrendeletet létrehozó 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre[5], és különösen annak 94. cikkére,

– tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, valamint V. mellékletére,

– tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-xxxx/2007),

1. mentesítést ad a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja igazgatója számára a Központ 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;

2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásba foglalja össze;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint annak szerves részét képező

---

[1] HL C 266., 2006.10.31., 46. o.
[2] HL C 312., 2006.12.19., 93. o.
[3] HL L 248., 2002.9.16., 1. o. A rendeletet az 1995/2006/EK, Euratom rendelet (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosította.
[4] HL L 151., 1997.6.10., 1. o. A rendeletet utoljára a 1652/2003/EK rendelet (HL L 245., 2003.9.29., 33. o.) módosította.
[5] HL L 357., 2002.12.31., 72.o.

állásfoglalást a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, valamint gondoskodjon azok közzétételéről az Európai Unió Hivatalos Lapjában (L sorozat).

2. AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATÁRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó elszámolás lezárásáról
(C6-0389/2006 – 2006/2156(DEC))

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre szóló végleges éves beszámolójára[1],

– tekintettel a Számvevőszéknek a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Központ válaszaival együtt[2],

– tekintettel a Tanács 2007. március ...-i ajánlására (0000/2007 - C6-xxxx/2007),

– tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,

– tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre[3], és különösen annak 185. cikkére,

– tekintettel a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontját létrehozó 1997. június 2-i 1035/97/EK, Euratom tanácsi rendeletre[4], és különösen annak 12a. cikkére,

– tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervezetek számára készült költségvetési keretrendeletet létrehozó 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre[5], és különösen annak 94. cikkére,

– tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, valamint V. mellékletére,

– tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-xxxx/2007),

1. megállapítja, hogy a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja végleges éves beszámolója a 2004-es és a 2005-ös pénzügyi évekre vonatkozóan a következőképpen alakul:

---

[1] HL C 266., 2006.10.31., 46. o.
[2] HL C 312., 2006.12.19., 93. o.
[3] HL L 248., 2002.9.16., 1. o. A rendeletet az 1995/2006/EK, Euratom rendelet (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosította.
[4] HL L 151., 1997.6.10., 1. o. A rendeletet utoljára a 1652/2003/EK rendelet (HL L 245., 2003.9.29., 33. o.) módosította.
[5] HL L 357., 2002.12.31., 72.o.

Revenue and expenditure account for the financial years 2004 and 2005 (in EUR 1000)

	2005	2004
Revenue		
Community subsidies	8 189	5 675
Other revenue	151	455
Financial revenue		21
PHARE subsidy	90	82
Total revenue (a)	8 430	6 233
Expenditure		
Staff - Title I of the budget		
Payments	3 008	2 645
Appropriations carried over	70	85
Administration - Title II of the budget		
Payments	550	447
Appropriations carried over	582	37
Operating activities - Title III of the budget		
Payments	2 731	2 352
Appropriations carried over	667	745
Assigned revenue (Phare and other)		
Payments	0	7
Appropriations carried over	90	0
Total expenditure (b)	7 698	6 318
Outturn for the financial year (a-b)	732	-85
Balance carried over from the previous financial year	231	98
Appropriations carried over, cancelled	210	241
Appropriations for re-use from the previous financial year, not used		0
Amounts due written off		-23
Exchange-rate differences	-2	0
Balance for the financial year	**1 171**	**231**

Source: Data compiled by the Centre. This table summarises the data supplied by the Centre in its own annual accounts.

2. jóváhagyja a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa e határozatot a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, valamint gondoskodjon azok közzétételéről az Európai Unió Hivatalos Lapjában (L sorozat).

3. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel
(C6-0389/2006 – 2006/2156(DEC))

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre szóló végleges éves beszámolójára[1],

– tekintettel a Számvevőszéknek a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Központ válaszaival együtt[2],

– tekintettel a Tanács 2007. március ...-i ajánlására (0000/2007 - C6-xxxx/2007),

– tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,

– tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre[3], és különösen annak 185. cikkére,

– tekintettel a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontját létrehozó 1997. június 2-i 1035/97/EK, Euratom tanácsi rendeletre[4], és különösen annak 12a. cikkére,

– tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervezetek számára készült költségvetési keretrendeletet létrehozó 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre[5], és különösen annak 94. cikkére,

– tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, valamint V. mellékletére,

– tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-xxxx/2007),

A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2005. december 31-én zárt pénzügyi év éves beszámolójának megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek egészében véve jogszerűek és szabályszerűek,

B. mivel 2006. április 27-én a Parlament megadta a mentesítést a Központ 2004-es pénzügyi

[1] HL C 266., 2006.10.31., 46. o.
[2] HL C 312., 2006.12.19., 93. o.
[3] HL L 248., 2002.9.16., 1. o. A rendeletet az 1995/2006/EK, Euratom rendelet (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosította.
[4] HL L 151., 1997.6.10., 1. o. A rendeletet utoljára a 1652/2003/EK rendelet (HL L 245., 2003.9.29., 33. o.) módosította.
[5] HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan az igazgatónak[1], és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között

- aggodalmát fejezi ki a törölt átvitelek magas száma kapcsán, különösen ami az I. címet (alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások) illeti;
- aggodalmát fejezi ki a Számvevőszék által a szerződések pályáztatásával és odaítélésével kapcsolatos eljárásban feltárt szabálytalanságok miatt;

Általános észrevételek az egyedi mentesítést igénylő EU-ügynökségek többségével kapcsolatban

1. úgy véli, hogy az ügynökségek folyamatosan növekvő száma nem mindig tükrözi az Unió és polgárai valós igényeit;

2. felkéri a Bizottságot ezért, hogy bármilyen új ügynökség létrehozása előtt nyújtson be költség-haszon tanulmányt;

3. felhívja a Számvevőszéket, hogy a Parlament határozatát megelőzően nyilvánítson véleményt a költség-haszon tanulmányról;

4. felhívja a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy amennyiben egy ügynökség hozzáadott értékéről negatív értékelés születik, tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának újrafogalmazására vagy az ügynökség bezárására;

5. felhívja a Számvevőszéket, hogy éves jelentésében hozzon létre további fejezetet a Bizottság elszámolása alatt mentesítésben részesülő ügynökségek számára annak érdekében, hogy sokkal tisztább képet lehessen kapni az uniós források ügynökségek által történő felhasználásáról;

6. megjegyzi, hogy az ügynökségek száma egyre nő, és még nagyobb szükség van arra, hogy a Bizottság ügynökségek felállításával és ellenőrzésével megbízott főigazgatóságai közös megközelítést dolgozzanak ki az ügynökségekkel kapcsolatban; az ügynökségekkel kapcsolatos valamennyi ügyre vonatkozó közös bizottsági megközelítés kialakítása felé pragmatikus lépés lenne egy olyan struktúra kidolgozása, amely hasonló ahhoz, amelyet az ügynökségek hoztak létre az illetékes főigazgatóságok közötti koordináció érdekében;

7. felszólítja a Bizottságot, hogy javítsa az ügynökségeknek nyújtott adminisztratív és technikai segítséget tekintettel a Közösség egyre összetettebb adminisztratív szabályaira és technikai problémáira;

8. üdvözli az uniós ügynökségek közötti koordinációban bekövetkezett jelentős javulást, amelynek köszönhetően az ügynökségek kezelni tudják az ismétlődő problémákat, és hatékonyabban tudnak együttműködni a Bizottsággal és a Parlamenttel;

9. felszólítja az ügynökségeket az adott terület kulcsszereplőivel való fokozottabb együttműködésre és összehasonlító teljesítményértékelésük (benchmarking) javítására;

[1] HL L 340., 2006.12.6., 80. o.

10. felszólítja a Bizottságot, tegyen javaslatot az ügynökségek által készítendő éves jelentések formátumának összehangolására, és fejlesszen ki teljesítménymutatókat, amelyek segítségével az ügynökségek hatékonysága összehasonlíthatóvá válik;

11. felszólítja az ügynökségeket, hogy minden év elején határozzanak meg mutatókat, amelyek alapján teljesítményük mérhető lesz;

12. felszólítja az ügynökségeket, hogy a reális tervezés és a kitűzött célok végrehajtása érdekében fokozottabban alkalmazzák a SMART célokat;

13. úgy véli, hogy az ügynökségeknek munkaprogramjukban operatív és mérhető módon kell kifejezni tevékenységüket, és kellő figyelmet kell fordítaniuk a Bizottság belső ellenőrzési szabványaira;

Egyedi észrevételek

14. habár a Központ a 2005-ös pénzügyi év előirányzatainak több mint 90 %-ára kötelezettséget vállalt, megjegyzendő, hogy a működési kiadások esetében az áthozott kötelezettségvállalások aránya 50 %-nál magasabb, és hogy általában véve magas az áthozott előirányzatok törlésének aránya (cím szerint változóan 15 % és 25 % között); felszólítja a Központot, javítsa kiadásainak tervezését és végrehajtásuk nyomon követését; hangsúlyozza, hogy a címsorok közti átcsoportosításokat a hatályos rendelkezéseknek megfelelően igazolni és dokumentálni kell;

15. megállapítja, hogy nem vezették be a tevékenységalapú irányítást, holott a Központ pénzügyi szabályzata – az általános költségvetésre alkalmazottaknak megfelelően – ezt írja elő az ellenőrzés teljesítményének javítása céljából; felszólítja a Központot, hogy munkatervében operatív és mérhető módon fejezze ki tevékenységeit;

16. megjegyzi, hogy a Központnak nem volt olyan rendszere, amellyel felszereléseinek beszerzését tervezte és irányította volna, és nem tartott rendszeres leltárellenőrzést, pedig ez nagyban megnövelné a leltár megbízhatóságát; felszólítja a Központot, hogy pótolja ezt a hiányosságot;

17. megjegyzi, hogy a Központ belső ellenőrzési rendszerében különböző hiányosságok voltak tapasztalhatók, például hiányzott az engedélyezésre jogosult tisztviselő által létrehozott pénzügyi folyamatok leírása, az engedélyezésre jogosult tisztviselő nem érvényesítette azt a rendszert, amellyel ő és felhatalmazottai látják el információval a számvitelért felelős tisztviselőt, nem tartották be kellőképpen a feladatok elkülönítésének elvét, különösen az indítványozás és a felülvizsgálat közötti elkülönítés esetében; felszólítja a Központot, hogy a kötelezettségvállalásokra vonatkozóan ésszerű gazdálkodási kritériumokat is foglaljon bele az előzetes ellenőrzési listákba;

18. felszólítja a Központot, hogy teljes mértékben alkalmazza a szabályt, amely szerint a felvételi bizottsági tagok besorolási fokozatának minden esetben a betöltendő állás fokozatával egyenrangúnak vagy annál magasabbnak kell lennie;

19. megjegyzi, hogy a Központ ajánlattételi felhívásai nem határozzák meg pontosan az ajánlatokkal szemben elvárt minimális minőségi követelményeket és az ártényező súlyozását; felszólítja a Központot, hogy az ajánlattételi felhívásokra vonatkozó szabályokat szigorúan alkalmazza.

AZ ÁLLAMPOLGÁRI JOGI, BEL- ÉS IGAZSÁGÜGYI BIZOTTSÁG VÉLEMÉNYE